

Заявление

(О предоставлении разрешения на осуществление видов деятельности, относящихся к пункту 2 приложения В к резолюции 2231 Совета Безопасности)

1. **Государство, представляющее предложение:**
Российская Федерация
2. **Предлагаемый вид деятельности** (в соответствии с пунктом 2 приложения В к резолюции 2231 Совета Безопасности)
 - 2(a) Прямая или косвенная поставка, продажа или передача с их территории или их гражданами, или с использованием морских или воздушных судов под их флагом Ирану или для использования в Иране или в его интересах — независимо от страны происхождения —

Указать вид деятельности (если это применимо):

- предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, указанных в INFCIRC/254/Rev.12.Part 1 []
- предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, указанных в INFCIRC/254/Rev.9.Part 2 [X]
- любых дополнительных предметов, если государство определяет, что они могли бы способствовать деятельности, связанной с переработкой, обогащением или тяжелой водой и не согласующейся с СВПД []

- 2(b) Предоставление Ирану:

- технической помощи или профессиональной подготовки []
- финансовой помощи, инвестиций, брокерских или иных услуг []

Указать вид деятельности (если это применимо):

и передача финансовых ресурсов или услуг, связанных с:

поставкой, продажей, передачей []
производством []
использованием []

Указать вид деятельности (если это применимо):

предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, указанных в подпункте (а) выше

- 2(с) Участие Ирана на правах пайщика в любых видах коммерческой деятельности в другом государстве, связанных с добычей урана, производством или использованием ядерных материалов и технологий, перечисленных в INFCIRC/254/Rev.12/Part 1, и осуществление на территориях под их юрисдикцией таких инвестиций Ираном, его гражданами и юридическими лицами, зарегистрированными в Иране или подпадающими под действие его юрисдикции, или физическими или юридическими лицами, действующими от их имени или по их указанию, или структур, находящихся в их собственности или под их контролем []

3. **Вспомогательная информация**

(*: Астериск указывает на необходимую вспомогательную информацию в соответствии с приложением IV к СВПД, а также на требования, предъявляемые к государству, представляющему предложение, в соответствии с пунктом 2 приложения В к резолюции 2231 Совета Безопасности. Дополнительная информация может быть представлена по желанию.)

- 3(а) Описание предмета*

Прутки круглые из алюминиевого сплава ENAW7075 общим весом 2100 кг (с учетом допуска) с внешним диаметром свыше 75 мм (длина: 3000 мм, диаметр: 100 мм) и пределом прочности на растяжение 460 МПа и более

--

Номер по контрольному списку (для предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, указанных в INFCIRC/254/ Rev.12.Part1 или INFCIRC/254/Rev.9.Part 2):

INFCIRC/254/Rev.9.Part2 2.C.1

Основания для представления (для предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, не указанных в INFCIRC/254/ Rev.12. Part 1 или INFCIRC/254/Rev.9/Part 2):

Техническая документация (подтверждающий документ) []

Количество единиц/вес (если это применимо): 2100 кг

Валюта и общая стоимость в государстве-экспортере (если это применимо): _____

Дополнительные предметы (на отдельном листе): []

- 3(b) Наименование, адрес, номер телефона и адрес электронной почты юридического лица, выступающего в роли экспортера (или юридического лица, оказывающего сопутствующие услуги)*.

Наименование*	<i>АО "ПромМеталлЭкс"</i>
Адрес*	<i>Россия, г. Москва, ул. Большая парковая, д. 1, индекс 000000</i>
Номер телефона*	<i>+7 (495) 000-00-00</i>
Адрес электронной почты*	<i>inbox@prommetex.ru</i>

Веб-сайт (если это применимо)	<i>www.prommetex.ru</i>
-------------------------------	-------------------------

Наименования, адреса, номера телефонов и адреса электронной почты других соответствующих юридических лиц указываются на отдельном листе (если это применимо): []

- 3(c) Наименование, адрес, номер телефона и адрес электронной почты юридического лица, выступающего в роли импортера*.

Наименование*	<i>ОАО “Иран Мухандес Техноложи Кампани”</i>
Адрес*	<i>Иран, Тегеран, 18-й км дороги Карадж Махсус, индекс 13895-111</i>
Номер телефона*	<i>+98(21)00000000</i>
Адрес электронной почты*	<i>import@imtco.ir</i>
Веб-сайт (если это применимо)	<i>www.imtco.ir</i>

- 3(d) Заявление о предполагаемом конечном использовании и месте конечного использования*

Конечное использование для иранской ядерной программы, санкционированное ОАЭИ []

Конечное использование в гражданских целях, не связанных с ядерными исследованиями [X]

Описание конечного использования:
Продукция предназначена для производства строительной техники и строительных конструкций (крепей, балок, петлей).

Место конечного использования предмета (или предмета, в который указанный предмет будет вмонтирован):

ОАО “Иран Мухандес Техноложи Кампани”

Сертификат конечного использования, подписанный ОАЭИ или Министерством торговли, промышленности и рудников Ирана и подтверждающий заявленное конечное использование* [X]

Государство, представляющее предложение, обеспечивает, согласно обстоятельствам, выполнение требований Руководящих принципов, изложенных в INFCIRC/254/Rev.12/ Part 1 или INFCIRC/254/Rev.9/Part 2* [X]

Наименование, адрес, номер телефона и адрес электронной почты конечного пользователя (если он не является юридическим лицом, выступающим в роли импортера)*:

Наименование*	
Адрес*	
Номер телефона*	
Адрес электронной почты*	
Веб-сайт (если это применимо)	

- 3(е) Номер экспортной лицензии*
будет представлен перед осуществлением поставки
(если такая информация не имеется на момент представления заявления, то государство, представляющее предложение, должно представить такую информацию Совету Безопасности как можно скорее, и в любом случае представление такой информации выступает необходимым условием для утверждения предложения перед отгрузкой предмета).

3(f) Дата заключения контракта*
будет представлена перед осуществлением поставки
(если такая информация не имеется на момент представления заявления, то государство, представляющее предложение, должно представить такую информацию Совету Безопасности как можно скорее, и в любом случае представление такой информации выступает необходимым условием для утверждения предложения перед отгрузкой предмета).

3(g) Подробная информация о перевозках*
будет представлена перед осуществлением поставки
(если такая информация не имеется на момент представления заявления, то государство, представляющее предложение, должно представить такую информацию Совету Безопасности как можно скорее, и в любом случае представление такой информации выступает необходимым условием для утверждения предложения перед отгрузкой предмета).

Государство происхождения (если оно не является государством, представляющим предложение):

Государство-консигнант, из которого товары направляются в Иран (если оно не является государством, представляющим предложение):

Другое государство (государства), участвующее в осуществлении сделки (указать его роль):

Вид транспорта (например, морское или воздушное судно, если это применимо):

3(h) Проверка конечного использования (в соответствии с разделом 6.8 приложения IV к СВПД)

Государство, представляющее предложение, получило и может эффективно осуществлять право проверять конечное использование и места конечного использования всех предметов, подлежащих поставке в Иран*

Подробная информация о проверке конечного использования (если это применимо):

3(i) Дополнительная информация (если таковая имеется):

Дополнительная информация, приведенная в отдельном документе:

4. Контактный центр

Наименование	
Адрес	
Номер телефона	
Адрес электронной почты	

5. Дата представления

4 августа 2016 года

Информация о дополнительных предметах, включенных в передачу

(в дополнение к предметам, указанным в пункте 3 выше)

Описание:

Номер по контрольному списку (для предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, указанных в INFCIRC/254/ Rev.12. Part 1 или INFCIRC/254/Rev.9/Part 2):

Основания для представления (для предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, не указанных в INFCIRC/254/ Rev.12. Part 1 или INFCIRC/254/Rev.9/Part 2):

Техническая документация (подтверждающий документ)

[]

Количество единиц/вес (если это применимо): _____

Валюта и общая стоимость (в государстве-экспортере): _____

Информация о других участвующих юридических лицах (если это применимо):

Наименование, адрес, номер телефона и адрес электронной почты юридического лица

Наименование	
Адрес	
Номер телефона	
Адрес электронной почты	
Веб-сайт (если это применимо)	
Выполняемая роль	

Наименование, адрес, номер телефона и адрес электронной почты юридического лица

Наименование	
Адрес	
Номер телефона	
Адрес электронной почты	
Веб-сайт (если это применимо)	
Выполняемая роль	

Наименование, адрес, номер телефона и адрес электронной почты юридического лица

Наименование	
Адрес	
Номер телефона	
Адрес электронной почты	
Веб-сайт (если это применимо)	
Выполняется роль	

Официальный бланк Министерства торговли, промышленности и рудников
Исламской Республики Иран

Сертификат конечного использования
для предоставления экспортноконтрольным органам Российской Федерации
и Совету Безопасности
Организации Объединенных Наций в соответствии с СВПД

Раздел А — Стороны

Грузополучатель (наименование, адрес, веб-сайт и контактные данные) <i>ОАО “Иран Мухандес Техноложи Кампани”, Иран, Тегеран, 18-й км дороги Карадж Махсус, индекс 13895-111, www.imtko.ir, +98(21)00000000, import@imtko.ir</i>
Конечный пользователь (наименование, адрес, веб-сайт и контактные данные), если не является грузополучателем
Экспортер/поставщик (наименование, адрес и контактные данные) <i>АО “ПромМеталлЭкс”, Россия, г. Москва, ул. Большая парковая, д. 1, индекс 000000, www.prommetex.ru, +7 (495) 000-00-00, inbox@prommetex.ru</i>

**Раздел В — Предметы (товары, программное обеспечение или
технологии)**

<i>Прутки круглые из алюминиевого сплава ENAW7075 общим весом 2100 кг (с учетом допуска) с внешним диаметром свыше 75 мм (длина: 3000 мм, диаметр: 100 мм) и пределом прочности на растяжение 460 МПа и более</i>
Количество/вес (в случае технологий неприменимо) <i>2100 кг</i>

Раздел С — Конечное использование/предназначение предметов

Предназначение предметов (товаров, программного обеспечения или технологий). Просьба представить подробную информацию:

Для производства строительной техники и строительных конструкций (крепежей, балок, петлей)

- a. Товары будут использоваться в той форме, в которой они были получены, и не будут реэкспортироваться, перенаправляться или передаваться дальше без предварительного согласия государства-экспортера [].
- b. Товары будут инкорпорированы в следующие продукты: строительную технику и строительные конструкции (крепежи, балки, петли). Товары не будут реэкспортироваться, перенаправляться или передаваться дальше без предварительного согласия государства-экспортера [X].
- c. Товары или инкорпорированные товары будут перепроданы,

реэкспортированы или переданы дальше следующим конечным пользователям _____ для следующих конечных продуктов _____ [].

d. Товары экспортируются в Иран временно в связи с проведением торгово-промышленной ярмарки или для их демонстрации, которая организуется следующей стороной: _____ и будет проведена в следующий день: _____, и ни одно иранское юридическое лицо не получит их в постоянное владение [].

– Если предметы (товары, программное обеспечение или технологии) будут инкорпорированы в другой предмет или будут использоваться для разработки, производства, использования или восстановления другого предмета, просьба представить информацию об этом предмете, его предназначении и его конечном пользователе:

Поставляемая продукция будет использована для производства строительной техники и строительных конструкций (крепёжей, балок, петель) для последующего использования на территории ИРИ.

Раздел D — Место конечного использования

Конкретное место конечного использования:

ОАО “Иран Мухандес Техноложи Кампани”, Иран, Тегеран, 18-й км дороги Карадж Махсус, индекс 13895-111, www.imtko.ir, +98(21)00000000, import@imtko.ir

Раздел E — Удостоверение конечным пользователем его обязательства в отношении конечного использования

Настоящим удостоверяются заявления о конечном использовании (раздел C) и месте конечного использования (раздел D).

Конечным пользователем представлены обязательства, предусматривающие, что полученный им товар:

- будет использоваться только в заявленных целях, не связанных с деятельностью по созданию ядерных взрывных устройств;
- не будет реэкспортироваться или передаваться кому-либо без письменного разрешения российского участника внешнеэкономической деятельности, согласованного с Федеральной службой по техническому и экспортному контролю;
- не будет использоваться при осуществлении деятельности в области ядерного топливного цикла, не поставленной под гарантии МАГАТЭ.

Конечным пользователем предоставлено право российской стороне проводить проверку конечного использования вышеупомянутых товаров и места использования указанных товаров.

Тегеран, Иран, 31 марта 2016 года
Место, дата

ПОДПИСЬ
Собственноручная подпись

ПЕЧАТЬ ФИО И ДОЛЖНОСТЬ ПОДПИСАВШЕГО
Официальная печать (если применимо) Имя, фамилия и должность подписавшего
(печатными буквами)

Раздел F — Удостоверение уполномоченным органом Ирана обязательства конечного пользователя

Настоящим удостоверяется, что вышеупомянутые предметы и любые их копии (в случае технологий также производные товары) будут использоваться для:

- ядерной программы Ирана, как это предусматривается в СВПД
- неядерных гражданских конечных целей в соответствии с СВПД

Настоящим удостоверяются заявления импортера о конечном использовании (раздел С), и месте конечного использования (раздел D).

Министерство торговли, промышленности и рудников Исламской Республики Иран подтверждает, что полученный товар:

- будет использоваться только в заявленных целях, не связанных с деятельностью по созданию ядерных взрывных устройств;
- не будет реэкспортироваться или передаваться кому-либо без письменного разрешения российского участника внешнеэкономической деятельности, согласованного с Федеральной службой по техническому и экспортному контролю;
- не будет использоваться при осуществлении деятельности в области ядерного топливного цикла, не поставленной под гарантии МАГАТЭ.

Согласно представленным заверениям российской стороне разрешено проводить проверку конечного использования вышеупомянутых товаров и места использования указанных товаров.

Тегеран, Иран, 31 марта 2016 года
Место, дата

ПОДПИСЬ
Собственноручная подпись

ПЕЧАТЬ ФИО И ДОЛЖНОСТЬ ПОДПИСАВШЕГО
Официальная печать (если применимо) Имя, фамилия и должность подписавшего
(печатными буквами)